

Одговор на Приговор на Извештај Комисије за избор асистента за ужу научну област Англистика, предмет Енглеска књижевност

На Извештај Комисије за избор асистента за ужу научну област Англистика, предмет Енглеска књижевност у саставу, проф. др Александра Јовановић, редовни професор - председник Комисије, проф. др Ивана Ђурић Пауновић, редовни професор и доцент, др Сергеј Мацура од 21. јануара 2025. године којим је предложен кандидат мср Александар Радовић, поднет је Приговор 3. фебруара 2025. године. У складу са одредбама из члана 15 и 16 Правилника о ближим условима начину и поступку стицања знања и заснивања радног односа сарадника Универзитета у Београду, Филолошког факултета, дајемо следећи одговор на Приговор кандидата:

1) Кандидаткиња мср Александра Вукелић у свом Приговору на Извештај Комисије (у дањем тексту Извештај) наводи да су „значајни делови“ њене биографије изостављени из Извештаја и да се то „не може подвести под право Комисије да наведе чињенице које сматра релеватним“.

Одговор: У својој Пријави на овај Конкурс кандидаткиња наводи шта прилаже уз Библиографију. Наводимо у целини део пријаве кандидаткиње у којем говори о подацима и документима које прилаже:

„У прилогу достављам биографију, списак објављених радова и радове, потврде о учешћу на научним скуповима од претходног избора у звање на Филолошком факултету, уверење о држављанству, извод из матичне књиге рођених, оверене копије диплома са додатком дипломи, као и уверење о статусу студента докторских студија.“

Напомињемо да:

а) Биографија коју је кандидаткиња предала садржи, осим основних података, академско образовање и радно искуство.

б) Библиографија кандидаткиње садржи списак објављених радова (који су описани и у Извештају Комисије). Копије радова су уредно приложене.

в) Потврде о учешћу на две од седам конференција које мср Вукелић накнадно доставља у Приговору.

г) У Библиографији мср Вукелић у коју је Комисија имала увид не постоје подаци о наградама, повељама, знању страних језика осим енглеског, нити стручном усавршавању на које се кандидаткиња накнадно, у свом Приговору, позива.

д) Податке о преводима, лекторском и редакторском искуству у књижевним часописима кандидаткиња у биографији која је предата за овај Конкурс наводи у склопу радног искуства. Овај списак проширен је у Приговору подацима који у оригиналној Пријави не постоје.

Наглашавамо да су сви подаци и „ставке из библиографије“ у које је ова Комисија могла имати увид описани у Извештају. Комисија није могла описати ставке које кандидаткиња наводи накнадно у свом Приговору, а у чију веродостојност не изражава сумњу, због тога што у достављеном Конкурсном

материјалу нису наведене. Будући да их кандидаткиња наводи накнадно ове тврдње не могу бити део конкурсног процеса, јер би тиме била нарушена конкурсна процедура. Овакав поступак би довео остале кандидате који су се пријавили на овај Конкурс у неравноправан положај и оштетио њихово право на једнаке услове Конкурса.

Напомена: Тачна је тврдња кандидаткиње мср Вукелић да Комисија има право да врши селекцију података. У актуелном Извештају Комисије, међутим, описани су сви подаци које су кандидати (мср Александра Вукелић, мср Александар Радовић, мср Тамара Стошић и мср Ненад Симић) пружили о себи управо ценећи право кандидата на једнаке услове и објективност приступа.

Наглашавамо да евентуални подаци наведени у материјалима претходних конкурса на Филолошком факултету на којима је мср Вукелић учествовала не могу бити разматрани на актуелном Конкурсу.

2) Кандидаткиња се у Приговору осврће на досадашњи рад мср Радовића и доноси оцену да је истраживачки рад кандидата „студентски рад“. У опису активности мср Радовића мср Вукелић наводи, „у пројекту PARCELAB учествују многи студенти овог факултета“. Постављајући затим питање, „да ли би се ово могло назвати 'рад на пројекту'?“ На сличан начин кандидаткиња се осврће на истраживачки рад мср Радовића који је објављен у стручном часопису ELTA. Потпуно је разумљиво да су радови мср Радовића део студентских истраживања с обзиром да је мср Радовић дипломирао пре нешто више од годину дана, а стекао мастер-диплому пре неколико месеци. Сматрамо да је мср Радовић за кратко време након дипломирања и стицања мастер-дипломе остварио значајне резултате у настави, усавршавању, пројектима, радовима и истраживању који говоре о способности и вољи за научни рад.

3) Некоректна је тврдња из Приговора да су у Извештају изостављени подаци који се тичу књижевне презентације кандидаткиње мср Вукелић. Научни радови свих кандидата који су пријављени на Конкурс, као и кандидаткиње мср Вукелић представљени су у Извештају. Научни радови објављени у релевантним часописима, као што је то случај код мср Вукелић су за сваку похвалу и сведоче о континуираном научном раду докторанда. Континуирано научно истраживање и усавршавање, као и научни радови представљају услов за пријаву, а затим за одбрану докторске тезе, као и место у научној заједници. Будући да је у Извештају Комисије у том светлу представљен сваки од три рада које је мср Вукелић предала са пријавом на Конкурс, не стоје тврдње кандидаткиње мср Вукелић да није представљен њен књижевни допринос. У Извештају су наведени резултати у које је Комисија имала увида и који су достављени у Пријави.

4) Разлика у времену проведеном у академској средини условила је различите резултате кандидата мср Радовића и мср Вукелић. Мср Вукелић дипломирала је 2016. године, а докторске академске студије уписала 2017. године. Мср Радовић дипломирао је 2023. године, а докторске академске студије уписао је 2024. године. У вези са различитим условима остваривања релевантних резултата је и тврдња кандидаткиње мср Вукелић да није могла освојити признање – повељу „Професор

др Соња Деканић Јаноска“ - признање које се сваке године додељује најбољем студенту англистике - јер ова награда није била установљена у време кад је студирала. Кандидаткиња пише: „Признање „Професор др Соња Деканић Јаноска“ немам, јер се додељује од 2019. године, а ја сам основне студије завршила 2016. године.“

С тим у вези дајемо објашњење да је мср Александар Радовић добио ово признање 2023. године, као што је констатовано у Извештају Комисије.

Напомињемо, међутим, да ова повеља није услов Конкурса, нити је кандидаткињи мср Вукелић замерено што није добитник ове повеље.

5) Радно искуство и професионално кретања сваког од кандидата у току и након завршетка студија, описано је у одговарајућим деловима Извештаја који су насловљени „Радно искуство“. Комисија је ценила високе доприносе кандидата мср Вукелић у протеклих шест година рада на Катедри. Комисија је похвалила и све остале активности кандидаткиње мср Вукелић на професионалном плану, преводац-волонтер (2015-2016), професор енглеског језика у школи страних језика *Tower* (2016-2019), сарадник и преводац на међународном фестивалу поезије (мај 2019), координатор и преводац у агенцији *Мултипреводи* (2019), као и професор енглеског језика у школи страних језика *Concord Language School* (2019-2020). Комисија је такође ценила и рад на Катедри за англистику од 2019. године на којој је мср Вукелић била ангажована најпре као сарадник ван радног односа (од школске 2019-2020) на предметима Енглеска књижевност 3 и 4 и Савремени енглески језик П-3 и П4., а затим као лектор (од школске 2020-2021) на предметима Савремени енглески језик П-3 и П-4, док је у школској 2024/2025. години ангажована на предмету Енглеска књижевност 1 и 2.

Мср Александар Радовић који је дипломирао у октобру 2023. у својој радној биографији наводи временски значајно краћи период ангажовања на Катедри за англистику и у настави на другим нивоима. С обзиром на време од нешто више од годину дана након завршетка основних студија кандидат мср Радовић остварио је завидно искуство у настави и професионалним ангажовањима. Радио је као: Наставник енглеског језика у Министарству спољних послова (2023/2024, летњи семестар) и преводац при Адвокатској комори Србије (2024, март и април), док је на Катедри за англистику у звању сарадника у настави ван радног односа мср Радовић задужен за предмете Англофона књижевност: Савремени британски роман 1 и 2 и Савремени енглески П-3 и П-4 школске 2024/2025.

Све ове активности и ангажовања говоре о смислу како кандидата мср Вукелић, тако и кандидата мср Радовић да одговоре задацима које наставне и друге академске активности на Катедри за англистику подразумевају и заслужују похвалу. Напомињемо да ниједна од ставки из радне биографије које су кандидати о себи навели у пријавама за овај Конкурс, а у које је Комисија имала увид, није изостављена из Извештаја.

б) Вештине и сертификати које кандидати поседују наведени су у складу са наводима кандидата у адекватним Пријавама на овај Конкурс. Кандидат мср Радовић навео је знања страних језика осим енглеског, као и низ сертификата које поседује. Кандидаткиња мср Вукелић такве наводе није уврстила у своју биографију. Истичемо да су знања и вештине, као и спремност за стицањем нових знања неопходан услов за академски раст, те су на тај начин ови квалитети и

наведени и похваљени у Извештају. Некоректна је тврдња да су у Извештају наглашене вештине мср Радовића које се тичу коришћења Интернета и Имејла. Тачно је да кандидат мср Радовић наводи своје интересовање за електронску и медијску сферу у најширем смислу и износи заинтересованост за усавршавање у електронским вештинама и комуникацији у делу Биографије у којем описује сертификате, пројекте и курсеве које је похађао. Сматрамо да оне говоре позитивно о намери кандидата да се усавршава и учи.

7) Сматрамо, такође, да је некоректна и неакадемска оцена кандидаткиње мср Вукелић у којој између осталог износи следећи став: „Од тврдњи које се о предложеном кандидату изнесе у Мишљењу, једина која остаје неоспорна јесте да је мср Александар Радовић млађи“. Поредиши себе и предложеног кандидата мср Вукелић испољава изузетну необјективност - чињеница да је мср Радовић навео све ставке из своје биографије које сматра да говоре о његовим интересовањима, напорима, радозналости и истраживачком духу говори о заинтересованости за академски рад и усавршавање, што пре може бити предност него недостатак. С друге стране, чињеница да ове активности (“девет курсева које је мср Радовић похађао“), кандидаткиња мср Вукелић не сматра релевантним, не говори негативно о интересовањима предложеног кандидата.

8) Што се тиче законског оквира и услова за избор у звање асистента који прописују да је кандидат за асистента уписао докторске студије, да је сваки од претходних степена студија у одговарајућој научној области завршио са просечном оценом 8 (осам), као и да показује смисао за наставни рад, Комисија је констатовала да су само кандидати мср Вукелић и мср Радовић испунили сва три законска услова. Иста, веома висока просечна оцена (9, 94) код кандидата мср Вукелић и мср Радовића говори о посвећености студијама и марљивости у испуњавању студентских задатака. Мср Вукелић која је седам година старија и провела је шест година у на високошколској установи - Филолошки факултет - имала је предност дужег боравка у академском окружењу, непосредног учешћа у организацији и презентацији свог рада на научним скуповима, писања докторских и других есеја, полагања испита, испуњавања услова за пријаву докторске тезе и објављивања радова у релевантним часописима. Стога је разумљиво да је мср Радовић, који је до пре неколико месеци био студент, могао да учествује само у студентским пројектима, и да су му биле доступне само студентске конференције и часописи. Али и поред те чињенице, мср Радовић бележи значајно радно искуство, од којих и искуство у настави књижевности са места сарадника у настави ван радног односа, непосредно након одбране мастер-рада, који је оцењен највишом оценом.

Радећи на основу законских процедура и Правилника о ближим условима за избор асистента Комисија је, након представљања података које су кандидати изнели о себи, а узевши у обзир податке из њихових биографија и доказе о научним радовима, интересовањима и резултатима, али и разликама међу кандидатима, донела јединствено Мишљење, које је образложено у Извештају од 21. јануара. Подвлачимо још једном да Комисија није могла радити на основу материјала који у Пријавама није наведен. Остајемо при предлогу мср Александра Радовића за место асистента за ужу област Англистика, предмет Енглеска књижевност због посвећености, осведочене спремности за непрестано

усавршавање, као и смисла и мотивације за истраживање о чему говоре подаци (сертификати, дипломе и признања) које је кандидат у Биографији навео, а затим и документовао.

Напомињемо да је Комисија радила на основу података који су јој у конкурсном материјалу били доступни и тиме се оградајуемо од накнадно установљених чињеница.

У Београду, фебруар 2025.

Проф. др Александра Јовановић, редовни
професор (председник Комисије)

Чланиови Комисије проф. др Ивана Ђурић
Пауновић, редовни професор и др Сергеј
Мацура, доцент издвјају мишљење